

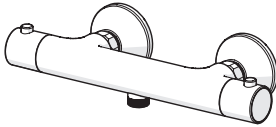
HANSAUNITA

INSTALLATION AND MAINTENANCE GUIDE

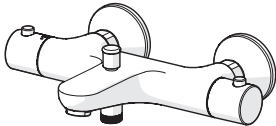


Contents

CZ Obsah	FR Sommaire	IT Indice	RO Cuprins
DE Inhaltsübersicht	GR Περιεχόμενα	NL Inhoud	SK Obsah
ES Contenidos	HU Tartalom	PT Conteúdo	



Technical data.....	4-6
Installation	8
Operation.....	13
Maintenance.....	14-18



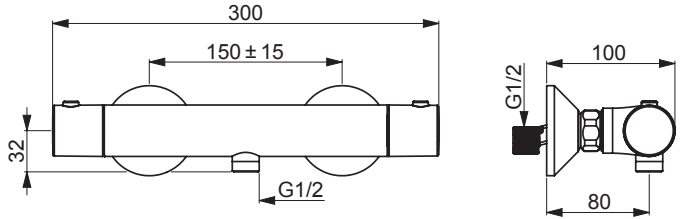
Technical data.....	5
Installation	8
Operation.....	13
Maintenance.....	14-18



Technical data.....	7
Installation	9-11
Operation.....	12
Maintenance.....	14-18

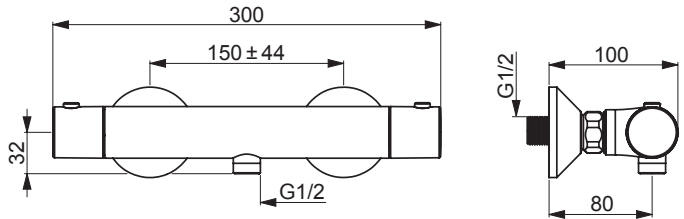
5813 0101

I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.17 l/s (Eco)
0.32 l/s (300 kPa)
max. +80°C



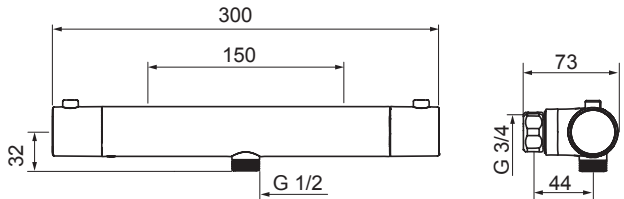
5813 0301

0.32 l/s (300 kPa)



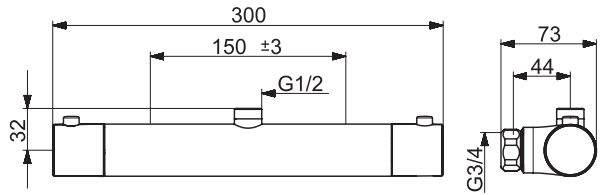
5813 0001

I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.32 l/s (300 kPa)
130 kPa (0.2 l/s)
max. +90°C



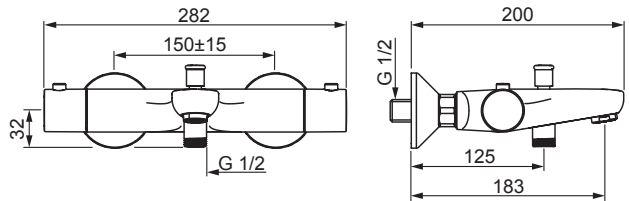
5813 9001

0.32 l/s (300 kPa)



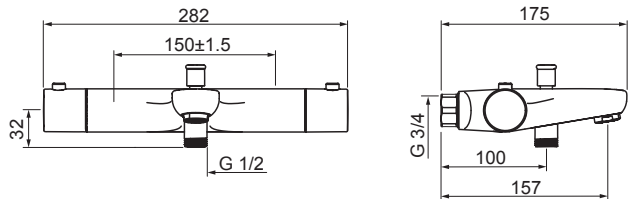
5837 2101

I (ISO 3822)
EN 1111
100 - 1000 kPa
0.33 / 0.32 l/s (300 kPa)
max. +80°C



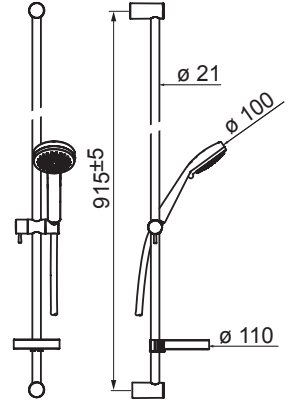
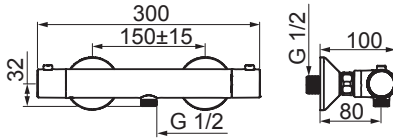
5837 2001

0.33 / 0.32 l/s (300 kPa)



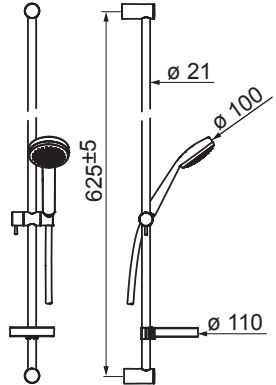
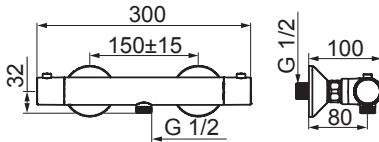
4813 0131

0.20 l/s (300 kPa)



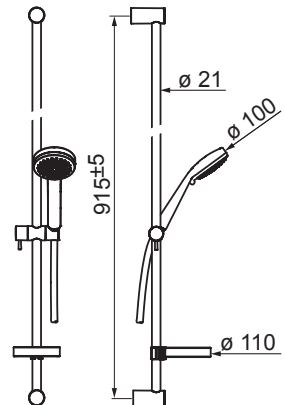
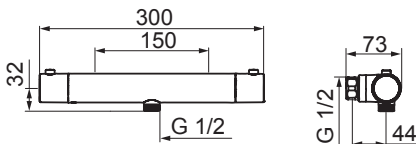
4813 0121

0.20 l/s (300 kPa)



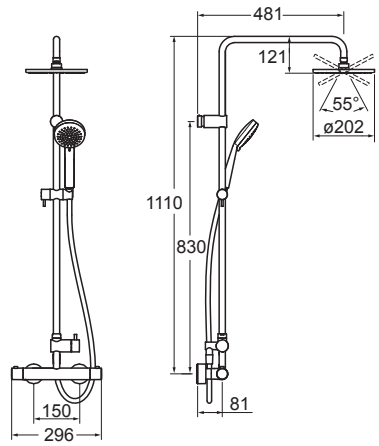
4813 0021

100 - 1000 kPa
0.20 l/s (300 kPa)
300 kPa (0.2 l/s)
max. +90°C



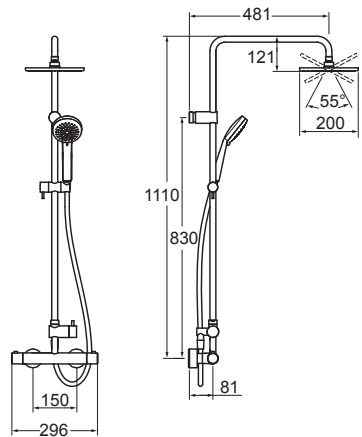
5814 9103

I (ISO 3822)
100 - 1000 kPa
0.20 l/s (300 kPa)
300 kPa (0.2 l/s)
max. +90°C



5814 9113 0067

0.20 / 0.20 l/s (300 kPa)



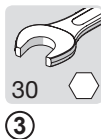
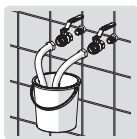
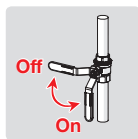
Installation

CZ Montáž
DE Montage
ES Montaje

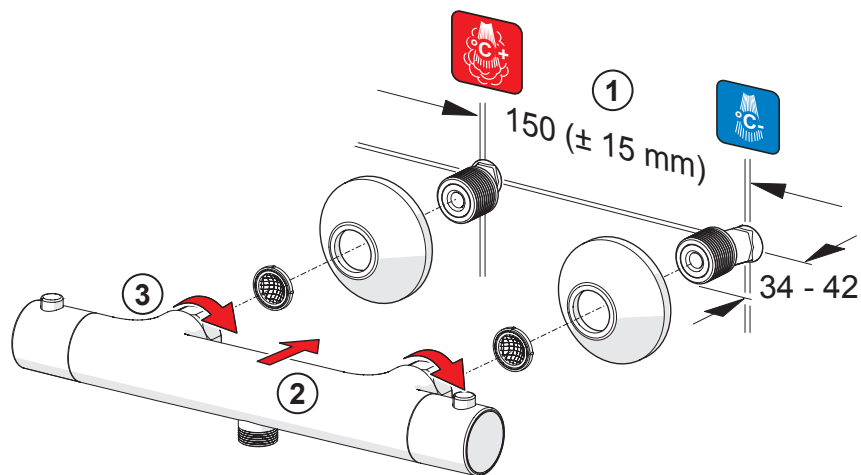
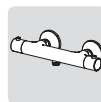
FR Installation
GR Συναρμολόγηση
HU Szerelés

IT Montaggio
NL Installatie
PT Instruções

RO Instalare
SK Inštalácia



max.
1600 kPa



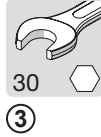
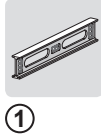
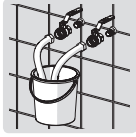
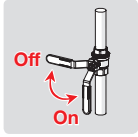
Installation

CZ Montáž
DE Montage
ES Montaje

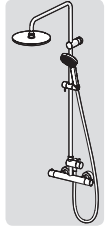
FR Installation
GR Συναρμολόγηση
HU Szerelés

IT Montaggio
NL Installatie
PT Instruções

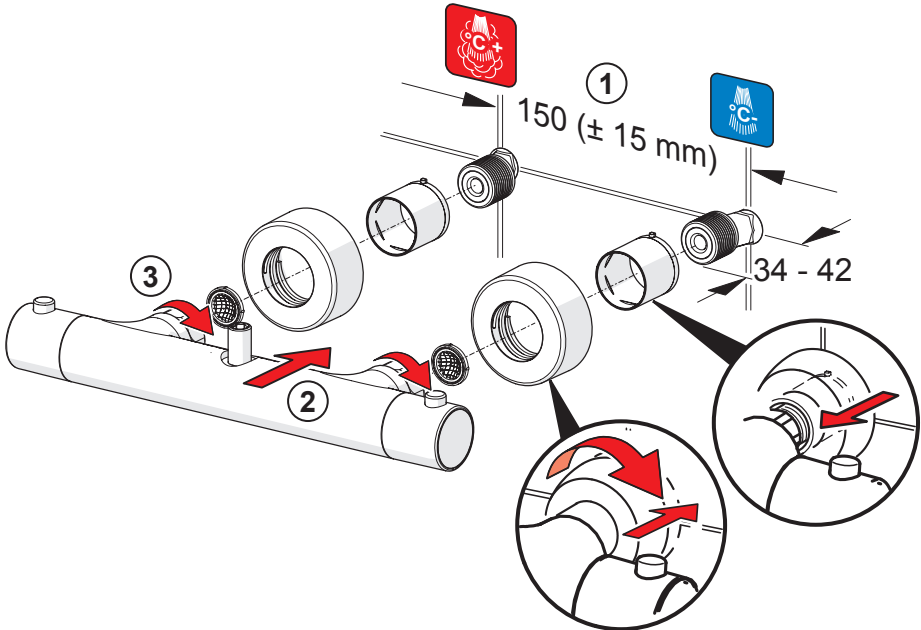
RO Instalare
SK Inštalácia



max.
1600 kPa



1



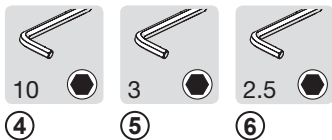
Installation

CZ Montáž
DE Montage
ES Montaje

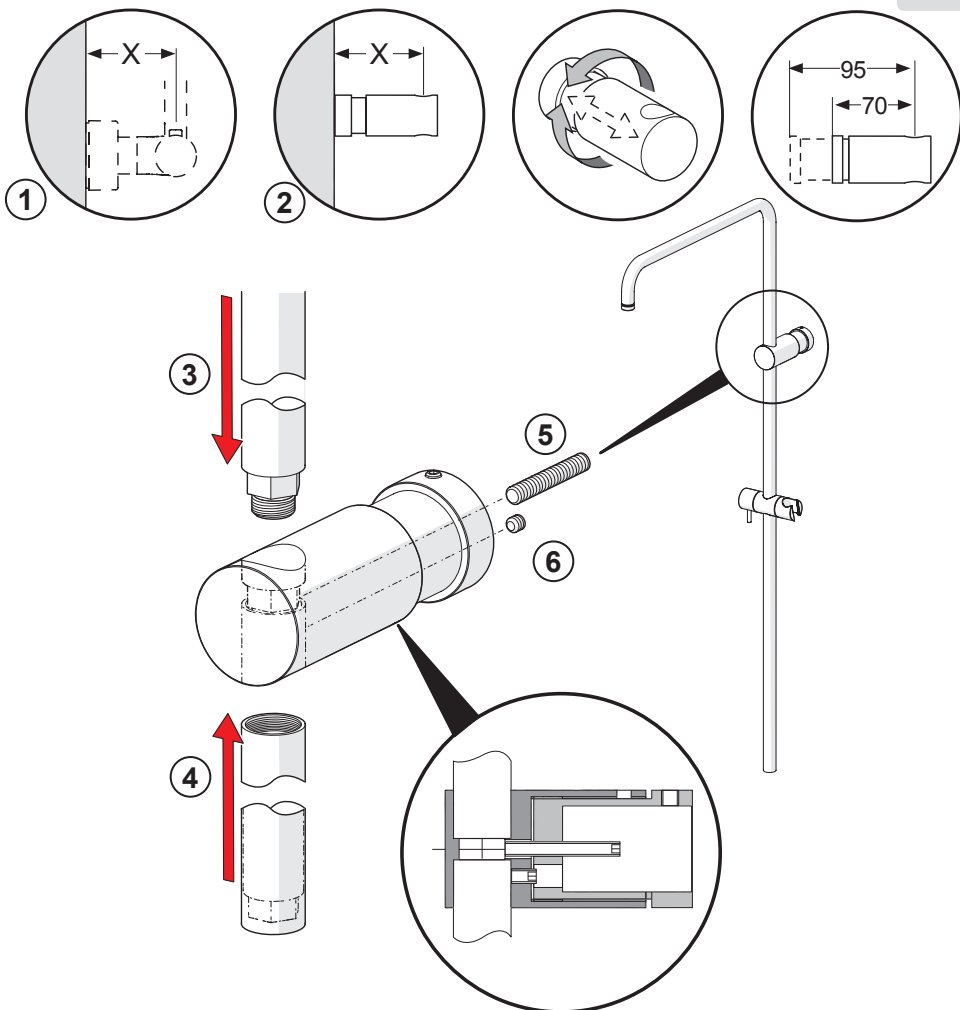
FR Installation
GR Συναρμολόγηση
HU Szerelés

IT Montaggio
NL Installatie
PT Instruções

RO Instalare
SK Inštalácia



2



Installation

CZ Montáž
DE Montage
ES Montaje

FR Installation
GR Συναρμολόγηση
HU Szerelés

IT Montaggio
NL Installatie
PT Instruções

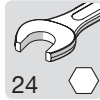
RO Instalare
SK Inštalácia



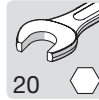
1



4

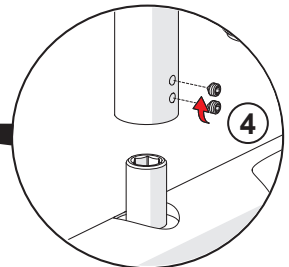
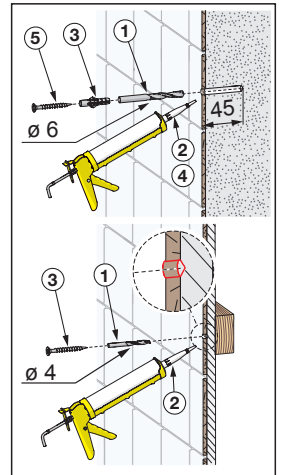
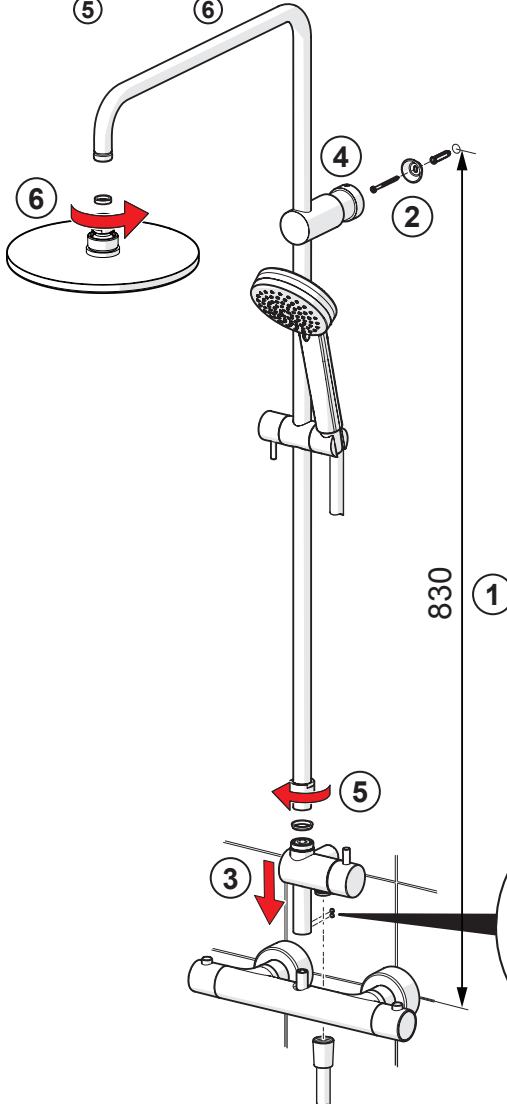


5



6

3



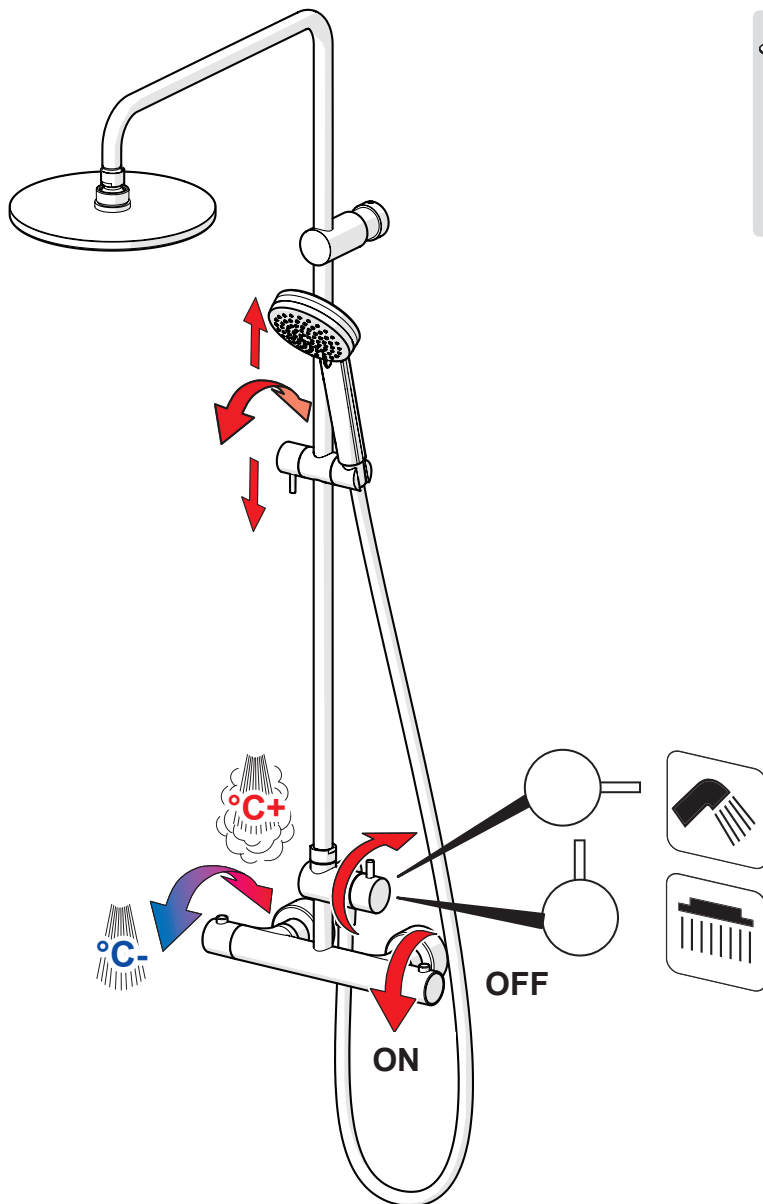
Operation

CZ Funkce
DE Funktion
ES Servicio

FR Utilisation
GR Λειτουργία
HU Üzemeltetés

IT Funzionamento
NL Bediening
PT Funcionamento

RO Funcționare
SK Prevádzka



Cleaning/changing the litter filters

CZ Čištění/Výměna filtrů

DE Reinigung/Wechsel der Filter

ES Limpieza/cambio de los filtros

FR Nettoyage/changement des filtres

GR Καθαρισμός/αλλαγή φίλτρων απορριμμάτων

HU A szűrő tisztítása/cseréje

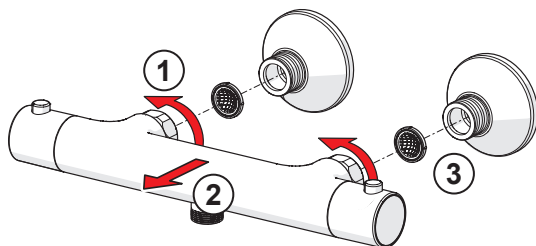
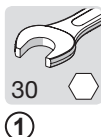
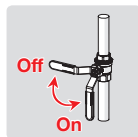
IT Pulizia/sostituzione dei filtri

NL Reinigen/veranderen van de filters

PT Limpar/substituir os filtros de resíduos

RO Curățirea/înlocuirea filtrelor

SK Čistenie/výmena odpadových filtrov



SERVICE 1: Temperature adjustment

CZ Regulátor teploty

DE Temperatureinstellung

ES Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje

FR Limitation de la température

GR Ρύθμιση θερμοκρασίας

HU Hőmérséklet beállítás

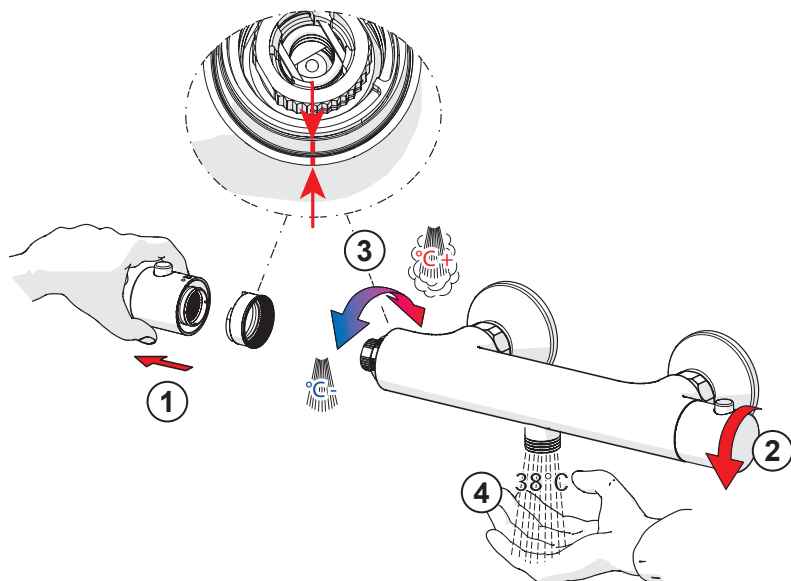
IT Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio

NL Temperatuursinstelling

PT Ajuste da temperatura

RO Reglarea temperaturii

SK Nastavenie teploty



Changing the operating valve

CZ Výměna pracovního ventilu

DE Wechsel der keramischen Oberteile

ES Recambio del cartucho del monoblock

FR Changement de la tête ceramique eau chaude ou eau froide du grand bec

GR Αλλαγή της βαλβίδας λειτουργίας

HU A működtető szelep cseréje

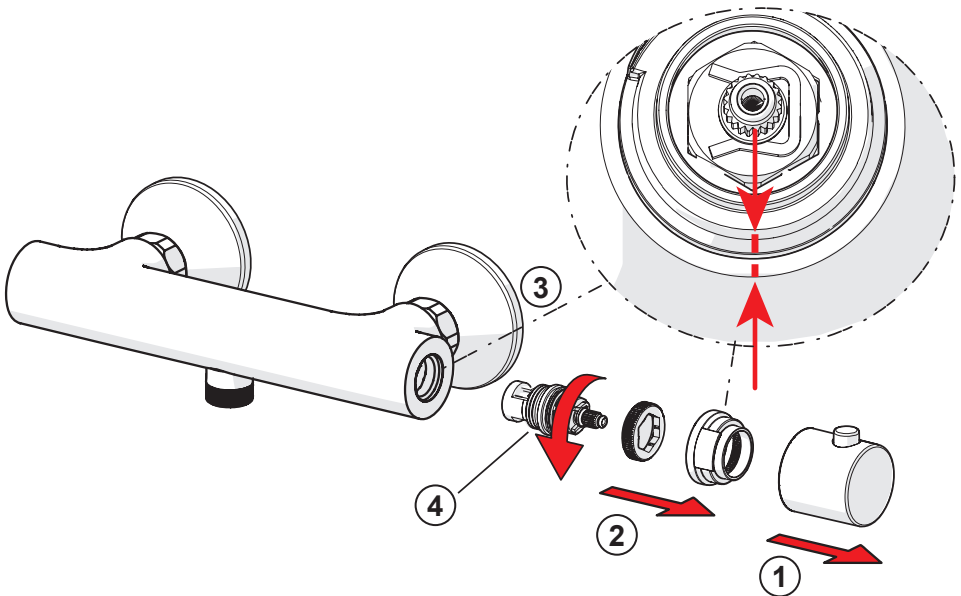
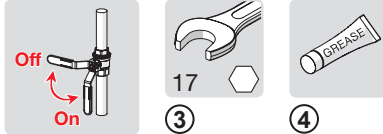
IT Sostituzione dei vitoni in ceramica

NL Vervangen van de werkingsklep

PT Substituir a válvula de comando

RO Înlocuirea ventilului de operare

SK Výměna prevádzkového ventilu



Changing the cartridge

CZ Výměna kartuše

DE Wechsel der Patrone

ES Montaje del cartucho

FR Montage et démontage de la cartouche

GR Αντικατάσταση του στοιχείου

HU A patron cseréje

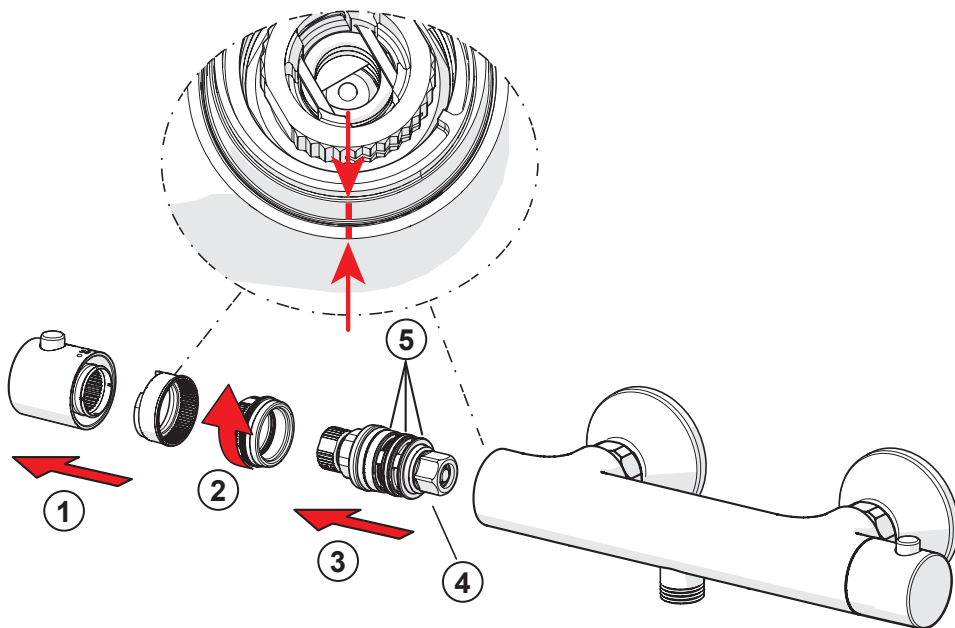
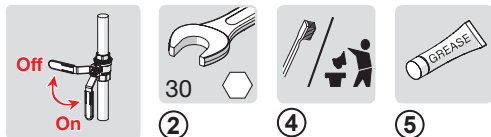
IT Montaggio della cartuccia

NL Vervangen van het keramische binnenwerk

PT Substituição do cartucho

RO Înlocuirea cartuşului

SK Výměna kartuše



6 **SERVICE 1: Temperature adjustment**

Changing the diverter

CZ Výměna přepínače

DE Wechsel des Umstellers

ES Cambiar la inversor

FR Changement de l'inverseur

GR Αλλαγή εκτροπέα

HU A zuhanyváltó cseréje

IT Sostituzione della deviatore

NL Omsteller vervangen

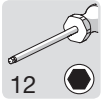
PT Substituir o desviador

RO Înlocuirea divertorului

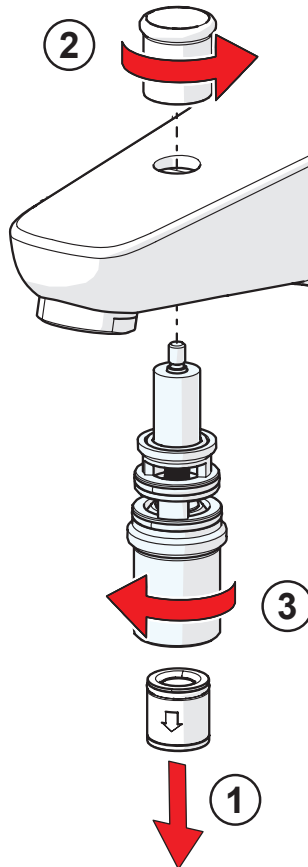
SK Výměna prepínača



①



③



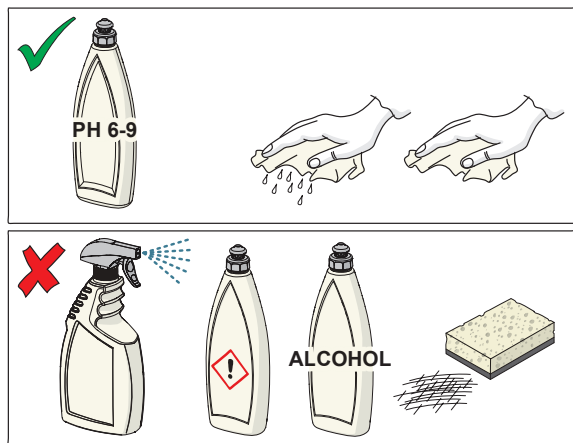
Cleaning

CZ Čištění
DE Reinigung
ES Limpieza

FR Nettoyage
GR Καθαρίσμα
HU Tisztítás

IT Pulizia
NL Reinigen
PT Limpeza

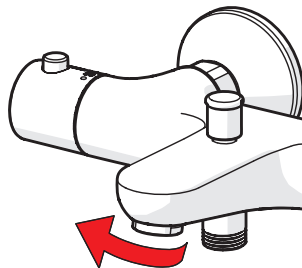
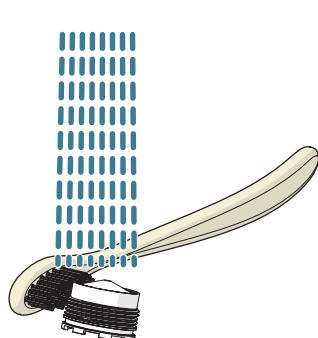
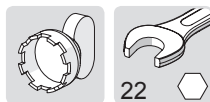
RO Curățire
SK Čistenie



Cleaning/Changing the aerator

DK Rensning/Udskiftning af perlator
EE Õhusti puhastamine/vahetamine
FI Poresuuttimen puhdistaminen/vaihtaminen
LT Aeratoriaus valymas ir pakeitimas
LV Aeratora tīršana/maiņa

NO Rensing/Bytting av strålesamler
PL Czyszczenie/Wymiana perlatora
RU Очистка и замена аэратора
SE Rengöring/Byte av strålsamlare
UA Чищення та заміна аератора



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands, Oras and Hansa.

The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the Group has four manufacturing sites: Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1400 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

HANSA Armaturen GmbH
P. O. BOX 81 02 40
D-70519 Stuttgart

Sigmaringer Strasse 107
D-70567 Stuttgart
Tel.: +49 711 16 14 0
Fax: +49 711 16 14 368
info@hansa.de

www.hansa.com



a member of  orasgroup